

CARAVANE DE  
CIRQUES



LA GRAINERIE et LE LIDO présentent

# CARAVANE DE CIRQUES



Retrouvez les photos du festival sur [toulouseblog.fr](http://toulouseblog.fr)  
PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR [www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

CRÉATION : PRINCE & GOURBAUD - HUMORISME MILIT DOG - LICENCE n° 31008 - CATÉGORIE 2 - 31008 - CATÉGORIE 3 - 31008

**BALMA 24 MAI > 10 JUIN 08**

**TOULOUSE – BRAX – CORNEBARRIEU – CUGNAUX  
LACROIX-FALGARDE – PIBRAC – SAINT-ORENS  
TOURNEFEUILLE – VILLENEUVE-TOLOSANE**

RENSEIGNEMENTS : 05 61 24 33 91 – [la-grainerie.net](http://la-grainerie.net)



VILLE DE BALMA



MAIRIE DE TOULOUSE



Grand TOULOUSE



Mairie de CUGNAUX



Mairie de BRAX



Mairie de CORNEBARRIEU



Mairie de CUGNAUX



FONDATION  
BNP PARIBAS



la GRAINERIE



LE LIDO

Comme à chaque printemps, voici revenu ce temps fort autour des arts du cirque.

Ancrée à Balma, Caravane de Cirques 2008 se déroulera aussi sur Toulouse et huit communes de l'agglomération : Brax, Cornebarrieu, Cugnaux, Lacroix-Falgarde, Pibrac, Saint-Orens, Tournefeuille, Villeneuve-Tolosane.

Cette manifestation phare signe l'aboutissement de projets élaborés tout au long de l'année avec des équipes artistiques, des acteurs culturels et socio-éducatifs du Grand Toulouse.

Plus de 30 structures, «prestigieuses» et «de proximité», ont répondu à notre appel. Elles accueilleront des spectacles, des actions culturelles et sociales, des films, des expos, des rencontres...

Pour cette édition, la Grainerie inaugure un partenariat avec le Lido, Centre des Arts du Cirque de Toulouse, récemment installé aux Argoulets. L'ensemble de la filière du cirque de notre région sera représentée : groupes amateurs, formations professionnelles, équipes artistiques les plus audacieuses, comme les *Jeunes Talents Cirque*. Un plateau largement ouvert cette année à des compagnies venues de tous horizons, de France, de Belgique, d'Espagne (avec une importante délégation catalane), d'Israël et même de Guinée et d'Australie.

Cette programmation originale permettra d'apprécier la richesse et la diversité des arts du cirque d'ici et d'ailleurs.

Grâce à l'aide des collectivités et des partenaires privés, un moment de plaisir à partager au cœur des communes et des quartiers, entre habitants et circassiens. Une modeste mais essentielle contribution à la candidature *Toulouse capitale européenne de la Culture 2013* !

Vous retrouverez une information complète et détaillée de ce copieux programme sur le site de *la Grainerie* : [www.la-grainerie.net](http://www.la-grainerie.net)

photo : Acrobat

## VENDREDI 23 MAI

Sous chapiteau, allée Jean Monnet, **CORNEBARRIEU** – 10 / 7 / 6 €

Réservation Mairie de Cornebarrieu : 05 62 13 43 00

Dans le cadre d'Opération Chapiteau

Cie **BIBENDUM TREMENS** ENTRE DEUX SIESTES 20h30

Durée : 1h – Création 2006 – tout public – [www.bibendumtremens.com](http://www.bibendumtremens.com)

En avant-première de Caravane de cirques

Quatre clowns acrobates redonnent vie au vagabond, personnage emblématique et atypique du cinéma muet du début du 20e siècle. Un spectacle noir et blanc, drôle et inventif.

## SAMEDI 24 MAI

Square Charles De Gaulle (Capitole), **TOULOUSE** – Gratuit

Cie **LA CLOCHE FÊLÉE** ROSIE VOLT, LA NATÜR C'EST LE BONHÜR 15h

Durée : 1h – à partir de 6 ans – <http://rosievolt.free.fr>

Dans les jardins du Capitole, une proposition clownesque, pastorale et tonique, pour ouvrir cette nouvelle Caravane de Cirques !

Bulldozer d'optimisme, tsunamis d'émotions, la bergère Rosie Volt, dans son univers bucolique, voit la vie en rose et chante «la natür c'est le bonhür !». Mais elle perd les pédales quand «l'Amür» dévale... **UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE**

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – 3 € – réservation : 05 61 11 16 10

**Spectacle de la Fédération Régionale des ÉCOLES DE CIRQUE** 17h30

Durée : 1h30 – tout public

Numéros de jeunes amateurs des écoles de Midi-Pyrénées (FREC). Certains de ces numéros participeront aux rencontres nationales prévues à l'occasion de **CIRCA**, festival du cirque actuel à Auch à la Toussaint.

Plein air, allée Jean Monnet, **CORNEBARRIEU** – Gratuit

En cas de mauvais temps, repli à l'Espace Pierre de Coubertin, allée Jean Monnet.

**CIRCO DE LA SOMBRA** 18h30

Durée : 1h10 – Création 2007 (France, Italie, Catalogne)

tout public – [www.circodelasombra.com](http://www.circodelasombra.com)

Ils sont six à hériter d'un vieux cirque aux belles moulures, aux malles pleines de souvenirs. Vérité et fiction vont converger pour redonner vie à cette piste en bois verni. C'est un cirque avec des prouesses à gogo : acrobaties, portés, volti-ges, jonglage, équilibre, manipulation de fouets, roue allemande...

**UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE**

## SAMEDI 24 MAI

Sous chapiteau, espace chapiteaux de **BALMA** – 12 / 9 / 7€

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 20h30

Durée : 1h15 – Création 2005 – tout public – [www.36dumois.net](http://www.36dumois.net)

Du 24 mai au 1<sup>er</sup> juin (relâche les 26 et 27 mai)

Mercredi et jeudi : 19h30 / vendredi et samedi : 20h30 / dimanche : 16h30

« Les personnages mis en piste par la compagnie 36 du mois ne sont pas des héros circassiens comme les autres, et c'est pour ça qu'on les aime. Pour leur acrobatique maladresse, leurs mimiques cartooniques, leur mécanique gestuelle parlante sans être parlée. Autant de marques de fabrique qu'on retrouve dans Expect ! (...). Trois types roulant des mécaniques en chemise et bleu de travail, deux p'tites pépées respectivement romantique et rock'n'roll, un syndicaliste surmené, qui se narguent et se dragouillent en surgissant de trappes creusées dans la scène. Et la pièce se regarde comme un ballet animé ». **Télérama, 28 septembre 2005.**

## DIMANCHE 25 MAI

Cinémathèque, 69 rue du Taur, **TOULOUSE** – 3 / 5 €

Renseignements : 05 62 30 30 10

[www.lacinemathequedetoulouse.com/enfants](http://www.lacinemathequedetoulouse.com/enfants)

### CINÉ-GOÛTER CIRQUE 15h30

En partenariat avec la Cinémathèque de Toulouse – à partir de 7 ans

1 film + 1 animation + 1 goûter

#### AU FIL DE L'ACROBATIE :

Documentaire de Laurent Chevallier – 1993 – France – 0h55 – Couleur.

Un vertigineux voyage au cœur de l'Asie retrace la tradition du cirque de ces contrées, au cœur des villages !

**NUMÉROS DE CIRQUE ET RENCONTRE** avec 8 jeunes de l'école de cirque **TINA FAN** de Conakry (Guinée).

Plein air, chemin des bords de Marcaissonne, **SAINT-ORENS** – Gratuit

Renseignements : 05 61 39 56 68 – Accès : ZAC Champs Pinsons

### CIRQUE AU FIL DE L'EAU 15h30

Durée : 40 min

Le temps d'une balade au bord de la Marcaissonne, faites une pause musicale et circassienne avec Nadine O'Garra (corde lisse), Ignacio Herrero Lopez (fil mou) et les trois artistes d'Avisto (jonglerie, musique).

Une proposition des Journées nature Midi-Pyrénées.

**UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE**

## CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 16H30

Lieu, tarifs et résumé: voir page 2.

Plein air, avenue François Verdier, **BRAX** – Gratuit

En cas de mauvais temps, repli à la salle des fêtes, rue du Stade.

### CIRCO DE LA SOMBRA 17h00

Lieu, tarifs et résumé: voir page 1. **UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE**

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – 3€ – réservation : 05 61 11 16 10

### Formation professionnelle du LIDO 2<sup>ÈME</sup> ANNÉE, création 18h30

Tout public

Tantôt terre à terre, tantôt pieds en l'air, raccrochées à un tissu ou à des massues, ces rencontres acrobatiques parlent un langage qui dépasse les cultures. Tout au long du spectacle, ce sont autant de caractères et d'univers qui nous invitent à les suivre.

## LUNDI 26 MAI

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – Participation libre et nécessaire

Pour en savoir plus : [www.myspace.com/larroisoirapiston](http://www.myspace.com/larroisoirapiston) – 06 01 86 92 19

### SOIRÉE CABARET DE L'ARROSOIR À PISTON

100% tee shirt, 100% cirque, 100% soutien ! 20h30 – tout public

L'ARROSOIR À PISTON est un dispositif d'aide au développement du jeune cirque de création pour ceux qui créent dans la précarité.

L'an dernier, cette soirée avait été 100% réussie ! Ne doutons pas qu'avec de tels invités : Morgan, la Compagnie Singulière, la Compagnie 220 vols, la Compagnie du vide et Suzanne da Cruz, il en soit de même cette année.



## MARDI 27 MAI

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – 8€

[http://labassecour.com/Cie\\_Le\\_Cubitus\\_du\\_Manchot.html](http://labassecour.com/Cie_Le_Cubitus_du_Manchot.html)

### LE CUBITUS DU MANCHOT 19h

Durée : 1h – Création 2005 – tout public

LE CUBITUS DU MANCHOT est un trio d'acrobatie gesticulatoire : suite de mouvements plus ou moins intentionnés, donnant lieu à un vertige certain, entraînant pirouettes et autres culbutes.

La musique ne donne pas sa part au chien dans cette histoire. Elle s'insinue largement entre deux galipettes pour apporter un peu de sons à ces trois peu bavards qui n'ont pas leur langue dans leur poche.

## MARDI 27 MAI

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – 8€  
[www.myspace.com/lacompagniedelles](http://www.myspace.com/lacompagniedelles)

### LA COMPAGNIE D'ELLES LAMES SŒURS 21h

Durée : 1h20 – Création 2008 – conseillé à partir de 12 ans



Théâtre et fils de fer. Le récit d'une gémellité assassine, comme le tranchant d'une lame... Inspirée par le fait-divers qui fit trembler la France entière dans les années 30, le crime des sœurs Papin, la Compagnie d'Elles traite du quotidien sordide de ces deux bonnes.

Studio de création du Lido - Bourse Beaumarchais de la SACD en 2007.  
A l'affiche de "Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon"

Au Bijou, **TOULOUSE** – 10 / 8 / 5€ - Réservation : 05 61 42 95 07 – [www.le-bijou.net](http://www.le-bijou.net)

### CABARET CARILLON 21h30

Durée : 1h20 – Création 2008 – tout public

Entre cirque et cabaret, deux personnages nous livrent la clé de leur univers dont l'accès est aussi fascinant que celui d'ouvrir un carillon et de tourner la manivelle... Humour, tendresse et prouesses !

## MERCREDI 28 MAI

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – Gratuit

### NICANOR DE ELIA (CIE MISMOMOYO) NUMÉRO 18h45

Durée : 7 min – Création 2008 (Argentine) – tout public

Un numéro résolument contemporain, où jonglage et danse fusionnent. La seule présence du geste suffit à susciter l'émotion.

«NOUVELLES PISTES», un soutien de la Fédération Française des Ecoles de Cirque aux jeunes artistes issus de ses centres de formation professionnelle.

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 19H30

Lieu, tarifs et résumé: voir page 2.

### CABARET CARILLON 21h30

Lieu, tarifs et résumé: voir ci-dessus.

## JEUDI 29 MAI

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 19H30

Lieu, tarifs et résumé: voir page 2.

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – Gratuit

[www.donpasta.com/itffl](http://www.donpasta.com/itffl)

### FOOD SOUND CIRCUS IN THE FOOD FOR LOVE 21h30

Étape de travail – tout public (France / Italie)

Une élégie à la perte du temps et à la révolution inutile. Dans un mélange de cirque, de musique et de cinéma, la cuisine devient un nouvel univers, rythmé par un mélange de fantaisie, d'espoir, de nostalgie, de réflexion et d'imagination. Une équipe de 10 artistes, une étape de travail bien prometteuse !

## VENDREDI 30 MAI

À partir de 19h – Sous la halle du Ramier, **LACROIX-FALGARDE** (suivre fléchage)

Gratuit – restauration sur place avec Bus 94

En partenariat avec le Chèvrefeuille et le soutien du Sicoval et de la mairie de Lacroix-Falgarde – [www.festivalconvivencia.com](http://www.festivalconvivencia.com)

### LOS GINGERS PERLAS Y PLUMAS 19h

Durée : 1h – Création 2006 (Catalogne) – à partir de 6 ans – [www.losingers.com](http://www.losingers.com)

Le spectacle est inspiré des ambiances cabaret et music-hall. La musique, la danse, le glamour des personnages se reflètent à travers divers numéros de jonglage, barre fixe, équilibre, bascule et acrobatie.

Projet eurorégional du Collectif Chemin de cirque. Un spectacle soutenu par l'Institut Ramon Llull.

### LOLI PABAÏ

MUSIQUE DE L'EST 21h30

[www.myspace.com/lolipabai](http://www.myspace.com/lolipabai)

Loli Pabaï donne le bal, alliant à la beauté nostalgique des chants, la frénésie toute tsigane des cuivres.

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS

EXPECT ! 20H30

Lieu, tarifs et résumé: voir page 2.



## VENDREDI 30 MAI

Au foyer Panouse, place de la mairie, **TOURNEFEUILLE** – 12 / 8 / 6€

Réservation : 05 62 13 21 52

En partenariat avec le Théâtre du Grand Rond, dans le cadre de FESTAM, festival pour tout l'art du monde – <http://grand.rond.free.fr>

Cie **MISMOHOYO** LE VOYAGEUR IMMOBILE 21h

Durée : 40 min – Création 2008 (Argentine) – tout public

Un «voyageur immobile», sans billet, sans bagage, coincé dans la salle d'attente d'un aéroport, entre deux mondes : sa ville Buenos-Aires et son désir d'une nouvelle destination à l'autre bout du monde, la Chine.

En première partie : Laps par la Cie **Oc3** (danse / musique)

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – 2€

Proposé par l'association Par Haz'Art et FFCJJT (Clubs de jonglage toulousains)

**CABARET DU BARON** 22h

Durée : 1h – Plus d'infos : [www.parhazart.org](http://www.parhazart.org)

La piste du Baron est ouverte à tous les circassiens jongleurs, acrobates, danseurs, dresseurs de grenouilles... En référence aux scènes ouvertes des rencontres de jonglerie, il s'agit toujours d'un moment surprenant et convivial.



## SAMEDI 31 MAI

Jardin de la Colonne, avenue Flammarion (Métro Jolimont) **TOULOUSE** – Gratuit

Dans le cadre du Festival d'En Haut

Renseignements : 06 19 66 66 65 – [myspace.com/festivaldenhaut](http://myspace.com/festivaldenhaut)

**ÉCOLE DE CIRQUE TINA FAN** DÉAMBULATION 14h

**HOCUS ET POCUS** UNE VIE DE SIAMOIS 16h

Durée : 1h10 – Création 2006 – <http://hocusetpocus.spaces.live.com>

Un spectacle clownesque, deux personnages reliés pour la vie par un cordon ombilical, deux esprits de contradiction forcés à cohabiter. L'un est l'insupportable de l'autre qui l'insupporte.

Studio de création du Lido.

A l'affiche de "Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon"



Plein air, Parc du Manoir, **CUGNAUX** – Gratuit

Pas de possibilité de repli en cas de pluie

**ATELIERS DE CIRQUE** 14h

Durée : 1h30 – tout public

Petits et grands, venez vous initier aux différentes techniques de cirque, avec l'aide de formateurs professionnels.

**LES JOKERS** GROUPE DE CRÉATION AMATEUR DU LIDO

SUBLIME AILLEURS 16h

Durée : 1h – Création 2007 – tout public

Le Sublime Ailleurs ou l'histoire d'un hôtel mené tambour battant par 19 jeunes de 12 à 17 ans, accros au cirque.

**IGNACIO HERRERO LOPEZ** VIAJE A NINGUNA PARTE 17H30

Durée : 15 mn – Création 2008 (Espagne)

On a dit à Yi Fan qu'il n'arriverait jamais nulle part. Mais il a toujours voulu aller voir ailleurs : voir sa voisine, partir en vacances, apprendre à marcher sur un fil... Un solo qui associe danse, équilibre sur fil souple et bonne humeur.

UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE.

Plein air, parc du Préau, **VILLENEUVE-TOLOSANE** – Gratuit

Pas de possibilité de repli en cas de pluie – Renseignements : 05 62 20 77 10

Dans le cadre de l'opération nationale **Rendez-vous aux jardins**

**GROUPE DE LECTURE** ASSOCIATION LES T-RIENS 18h

Lecture des textes proposée par la compagnie Rouge Éléa à partir d'extraits des carnets et récits de voyage d'Anita Conti et Alexandra David-Néel, aventurières du siècle dernier.

Cie **ROUGE ELEA** À LA POURSUITE DU VENT 20H30

Durée : 50 mn – Création 2008 – [www.rougeelea.com](http://www.rougeelea.com)

Duo entre cirque, théâtre et installation plastique. Un lustre suspendu à une branche invite à la voltige, des cordes incitent à marcher et grimper. Un salon littéraire où parler de l'aventure, signifie parler du goût du risque, de l'ivresse des hauteurs, de la soif d'exploits et de sensations fortes

UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE.





1

- 1 : CIRQUE 360° – 36 DU MOIS
- 2 : CIRCO DE LA SOMBRA
- 3 : CRIDACOMPANY
- 4 : LE CUBITUS DU MANCHOT
- 5 : RAFISTOL
- 6 : LA CLOCHE FÊLÉE
- 7 : IGNACIO HERRERO LOPEZ
- 8 : KIRKAS GAYA
- 9 : CIE D'ELLES
- 10 : CIE MARCHE OU RÊVE
- 11 : BIBENDUM TREMENS
- 12 : XYOMARA
- 13 : FREAKS
- 14 : GdRA
- 15 : ACROBAT



2



8



9



10



11



12



3



4



13



14



5



6



7



15

## SAMEDI 31 MAI

**Jardins Familiaux de Périole** (à côté du parking métro Gramont), **BALMA** – Gratuit

*En cas de mauvais temps, repli au Baron, espace chapiteaux de Balma.*

Dans le cadre de l'opération nationale **Rendez-vous aux jardins**

### RENDEZ-VOUS AUX JARDINS PÉRIOLE 16h

Un parcours poétique autour du « voyage des plantes » sur les sentiers des jardins familiaux ponctué de lectures, pauses musicales et circassiennes avec Xyomara et Alric Reynaud.

En partenariat avec le groupe de lecture à voix haute, **Vent de Mots**, l'association des jardins familiaux de Haute Garonne, la **Société Musicale et Chorégraphique Balmanaise**, et l'**école d'ingénieurs de Purpan** (agriculture et environnement).

Au nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – 3 € – réservation : 05 61 11 16 10

### Formation professionnelle du LIDO 1<sup>ÈRE</sup> ANNÉE, création 18h30

Venez découvrir la technicité et la personnalité de chacun de ces futurs artistes européens, mais aussi un univers où leurs complicités artistiques nous emmènent dans un monde poétique et décalé...

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 20H30

*Lieu, tarifs et résumé : voir page 2.*

## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> JUIN

Plein air, sur l'Esplanade, **PIBRAC** – Gratuit – *Pas de possibilité de repli en cas de pluie*

### RENCONTRE AUTOUR DE LA BD

Rencontres avec des auteurs, expo du concours BD sur le thème du cirque.

### LES BULLES EN BALLE GROUPE DE CRÉATION AMATEURS DU LIDO

CACHE CACHE ET COURSE POURSUITE 15h

Durée : 45 mn – Création 2008

Ces 15 jeunes de 9 à 12 ans se pincent sans rire ou chipent en catimini... Ils se font des gorges chaudes de leurs plaisanteries !

### HOCUS ET POCUS UNE VIE DE SIAMOIS 17h

*Résumé : voir page 6.*

UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE.

Jardin de la Colonne, avenue Flammarion (Métro Jolimont) **TOULOUSE** – Gratuit

Dans le cadre du Festival d'En Haut

Renseignements : 06 19 66 66 65 – [myspace.com/festivaldenhaut](http://myspace.com/festivaldenhaut)

### ÉCOLE DE CIRQUE TINA FAN SPECTACLE 16h

### CIRQUE 360° – 36 DU MOIS EXPECT ! 16H30

*Lieu, tarifs et résumé : voir page 2.*

## LUNDI 2 JUIN

Utopia, 24 rue Montardy, **TOULOUSE** – 8 €

[www.cinemas-utopia.org/toulouse](http://www.cinemas-utopia.org/toulouse)

### CINÉ CIRQUE 20h30

FILM : **THE UNKNOWN**

Réalisé par **Tod Browning** – 1927 – Muet – 1h05

Dans un cirque, le lanceur de couteaux Alonzo, dit « l'Homme sans bras », se fait amputer les deux bras par amour pour sa partenaire...

*Ce film sera accompagné au piano par Daniel Masson.*

NUMÉRO CONTORSION : **BERTHA ET MIRANDA**

Durée : 10 min

Inspirées des monstres de foires et du cinéma de Tod Browning, ces sœurs siamoises vous offrent un numéro de contorsion à dresser les poils... de la femme à barbe !

FILM : **FREAKS**

Réalisé par **Tod Browning** – 1932 – VOST – 1h05

Hans, lilliputien illusionniste et fiancé à Frieda, autre lilliputienne avec qui il partage la scène, tombe amoureux de la grande et belle Cléopâtre, la trapéziste...

## MARDI 3 JUIN

Plein air, espace chapiteaux de **BALMA** – Gratuit

[www.zahircirco.com](http://www.zahircirco.com)

### ZAHIR CIRCO 19h

Durée : 50 min – (Catalogne)

La scène n'est pas prête et c'est à croire que ces trois-là en profitent ! Avec une table, une barre et une roue, ils arrivent à faire un spectacle ! Jeux de magie, glissades, acrobatie, tango, équilibre...



## MARDI 3 JUIN

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – 8 €

### SOIRÉE COMBINATS 34 20h30 – Durée : 40 min

Le jeu est le fil conducteur de ce 34<sup>ème</sup> Combinat. L' *Ateneu 9 Barris* nous propose ici un plateau relevé avec «los Villalba» (équilibres acrobatiques), Lucy Decon (cercle aérien), Maxime Mestre (escarpolette) et Mandarina (clown).

Projet euronorégional du Collectif Chemin de cirque. Un spectacle soutenu par l'Institut Ramon Llull.

## MERCREDI 4 JUIN

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – 5 / 3 €

### Cie **MARCHE OU RÊVE** ÇA MANGE PAS D'PAIN 15h30

Durée : 50 min – Création 2005 – Spectacle familial – <http://lesitea.michel.free.fr>

Michel, 43 ans, célibataire, 1m80 de bonhomie, 57 kilos de connerie. Materné depuis sa plus tendre enfance, gavé de stages professionnels il a une folle envie de vous faire partager tout ça. Il ne lui manquait qu'un prétexte : le diabolo !

Au Nouveau Lido, métro Argoulets, **TOULOUSE** – 12 / 9 / 7 €

### 11<sup>ÈME</sup> CIRC D'HIVERN EL CIRC DE SARA 18h

Durée : 1h 20 – Création 2006 (Catalogne) – tout public  
[www.noubarris.net/ateneu/cat/produccio/circdesara/index.htm](http://www.noubarris.net/ateneu/cat/produccio/circdesara/index.htm)

Production de l' *Ateneu Popular 9 Barris* à Barcelone.

El Circ de Sara mêle trois langages : celui du théâtre, avec une dramaturgie et des personnages ; celui de la musique, avec une création originale en partie sur scène ; celui du cirque avec huit artistes de haut niveau à la roue allemande, au cadre aérien ou encore au mât chinois.

Projet euronorégional du Collectif Chemin de cirque. Un spectacle soutenu par l'Institut Ramon Llull. A l'affiche de "Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon"

TNT, 1 rue Pierre Baudis, **TOULOUSE** – 12 / 9 €

### CRIDACOMPANY ON THE EDGE 20h

Durée : 55 mn – Création 2006 (France / Espagne) – Conseillé à partir de 10 ans  
[www.scenesdecirque.org/compagnie-cridacompany.php](http://www.scenesdecirque.org/compagnie-cridacompany.php)

Une équipe toulousaine lauréate *Jeunes Talents Cirque* 2006. L'un de nos coups de cœur de cette Caravane. Un projet qui mêle travail gestuel, danse et jonglage. Jur Domingo et Julien Vittecoq ont créé deux personnages déroutants par leur langage, par leurs regards et par leur relation étrange qui évoluent sur scène comme sur un petit bout de planète, à l'écart du monde. Mis à nu tels des animaux en cage, ils abordent innocemment un ensemble de questions des plus essentielles et universelles.

**CRIDACOMPANY** : «Échantillon d'humanité dépa-reillée, escargots sans maison, car ils la glissent à côté d'eux, ils vont, piétinant les frontières. Infirmes de la langue, ils jonglent et dansent pitoyablement pour enchanter leur présent partagé. Ils écrivent la trace d'un voyage sans but, avec son intensité et ses désaffections. Ils racontent la perte des repères.» Solange Oswald.



## JEUDI 5 JUIN

Plein air, espace chapiteaux de **BALMA** – Gratuit

### KIRKAS GAYA DAYDREAMING 19h

Durée : 50 mn – Création 2007 (Israël / Belgique) – tout public – [www.kirkasgaya.net](http://www.kirkasgaya.net)

Un spectacle qui plonge dans la rêverie collective. Au milieu d'une plaine abandonnée se trouvent nos deux personnages. Les valises sont prêtes, les regards fixés à l'horizon.

C'est l'histoire d'une attente, d'un amour, d'un rêve.

Un spectacle visuel et sincère, intime et captivant, situé dans le triangle cirque, théâtre physique et mouvement.

UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE.

## OUVERTURE DU FESTIVAL «LE TEMPS DES CERISES»

Théâtre du Pavé, 34 rue Maran, **TOULOUSE**

Pass-Temps : 20 € permet de voir tous les spectacles pour 1€

05 62 26 43 66 – [www.theatredupave.org](http://www.theatredupave.org)

### SOLO DE MICHEL NAVARRO - LES ACROSTICHES

LA FUGUE DE JAK 19h30

Durée : 45 min – Création 2007 – 12 / 8 €

[www.lesacrostiches.com](http://www.lesacrostiches.com)

Jak, le benêt des Acrostiches, s'émancipe. Il se retrouve seul sur scène pour raconter, chanter, mais aussi faire tour à tour l'acrobate, le garçon de piste, le jongleur... tout ce qui fait le cirque.

### LE CUBITUS DU MANCHOT 21h30 – 12 / 8 €

Résumé : voir page 3.



le temps des cerises



## VENDREDI 6 JUIN

Plein air, Maison pour Tous, quartier Pahin **TOURNEFEUILLE**  
Gratuit – En cas de mauvais temps, repli prévu

### SACÉKRIPA TOURNE AUTOUR 20h30

Durée : 1h – Création 2006 – tout public – [www.sacekripa.com](http://www.sacekripa.com)

De l'acrobatie portée à la jonglerie décalée, cinq joyeux drilles vous embarquent loin du chemin ordinaire. Du plaisir pour les yeux et pour le cœur, à consommer sans modération.

UN SPECTACLE GRAND TOULOUSE

Sous chapiteau, allée Jean Monnet **CORNEBARRIEU** – 10 / 7 / 6 €

Réservation Mairie de Cornebarrieu : 05 62 13 43 00

Dans le cadre d'Opération Chapiteau

### RAFISTOL 20h30

Durée : 1h10 – spectacle familial – <http://rafistol.monsite.wanadoo.fr>

Un savant mélange de mime, jonglage, calembours, magie et musique, truffé de surprises. Rafistol multiplie les trouvailles comiques, visuelles et poétiques.

«Cet ovni musicien, acrobate et humoriste fait rire avec élégance. Il appartient à cette nouvelle famille qui se décline sous toutes ses formes depuis le Quatuor : des musiciens qui font semblant de ne pas l'être. Très fort !». Coup de cœur TTT de Télérama.

### FIESTA SOUS CHAPITEAU ! à partir de 19h

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – Gratuit

**XYOMARA LA PASSION !** [www.circoflamenco.com](http://www.circoflamenco.com)

**A CORPS DÉBRIDÉ** Durée : 12 min (Espagne) – tout public

Six cordes de guitare et une corde lisse, la partition s'écrit à la verticale ! Un air de cirque pour évoquer la chaleur andalouse...

**TRAPÈZE FLAMENCO** Durée : 15 min (Espagne) – tout public

Une échelle musicale, un trapèze suspendu, une boule d'énergie : un petit brin de femme ! La force de la passion colorée de rythmes andalous : «La Picara» viendra, prête à tout...

**LES KIPROKOLLECTIFS** GROUPE DE CRÉATION AMATEURS JEUNES ADULTES DU LIDO 21h30

Durée : 1h – tout public

Troc de truc et bric à bric en contrepoint sur une gamme diatonique, ces 16 jeunes adultes vous emportent de l'allegro à fortissimo !

**MEWEMAAX SALSA LATIN-JAZZ** 23h30

[www.myspace.com/mewemaax](http://www.myspace.com/mewemaax)



## SAMEDI 7 JUIN

Auditorium, mairie 6 avenue Mitterrand **BALMA** – 9 / 5 €

### RAFISTOL 16h30

 Résumé : voir page ci-contre.

MJC Croix Daurade, 141 chemin Nicol **TOULOUSE** – Gratuit

### LES DIABLOTRAINS

 GROUPE DE CRÉATION AMATEURS DU LIDO

SYMPHONIE EN 14 SONNETTES 18h – Durée : 45 min – Création 2008 – tout public

Orchestre symphonique et acrobatique, composé de 15 jeunes de 9 à 12 ans.

Plein air, Maison pour Tous, quartier Pahin **TOURNEFEUILLE** – Gratuit

### ATELIERS DE CIRQUE 14h30

Les adultes amateurs les Kiprokollectifs vous proposent de partager leur passion et de vous initier aux arts du cirque.

Plein air, Maison pour Tous, quartier Pahin **TOURNEFEUILLE** – Gratuit

### LES KIPROKOLLECTIFS

GROUPE DE CRÉATION AMATEURS JEUNES ADULTES DU LIDO 19h

Durée : 1h – tout public – Résumé : voir page ci-contre.

Au Nouveau Lido, métro Argoulets **TOULOUSE** – 12 / 9 €

### ACROBAT

 SMALLER, POORER, CHEAPER 20h30

Durée : 1h – Création 2007 (Australie) – Conseillé à partir de 12 ans

[www.gintzburger.net/acrobat](http://www.gintzburger.net/acrobat)

**Du 7 au 9 juin** – Acrobat est une troupe australienne qui tourne dans le monde entier depuis plus de 10 ans : avec un regard drôlatique, parfois grinçant sur la réalité qui les entoure, et l'art de l'acrobatie, ils inventent des spectacles inspirés par leur quotidien.

**SMALLER** : Une création allégée : trois artistes exécutent leurs solos acrobatiques livrant une part de leur vie personnelle, un musicien les accompagne en direct.

**POORER** : Acrobat va jusqu'au bout de l'épure, qui est pour eux un style de vie plus qu'une esthétique : décors minimums, non-costumes...

**CHEAPER** : Un univers cheap, une sorte d'ode à la décroissance, aux antipodes du cirque à paillettes, du glamour et du show. Ce sont plutôt des instants de vie, de fugitives visions entremêlant quotidienneté et onirisme, irrévérence et humour.

Après un accueil enthousiaste en 2007 dans des gros festivals européens, les trois premières dates de cette tournée se feront à Toulouse dans le nouveau Lido ! Des performances qui ne peuvent laisser indifférents : à vous de juger...



## SAMEDI 7 JUIN

Au Baron, espace chapiteaux de **BALMA** – 3 €

Année de **FORMATION-INSERTION d'artistes de cirque** **CRÉATION** 22h30

Après deux années d'une formation de niveau européen, les huit artistes de l'année d'insertion professionnelle du Lido, co-réalisée avec Circuits - scène conventionnée cirque (Auch), finalisent l'écriture personnelle d'un numéro qui sera leur carte de visite artistique.

Au programme : portés acrobatiques, jonglage, équilibre, danse et clown cow-boy !

## DIMANCHE 8 JUIN

**ACROBAT** SMALLER, POORER, CHEAPER 18h30

Lieu, tarifs et résumé : voir page 15

## LUNDI 9 JUIN

**ACROBAT** SMALLER, POORER, CHEAPER 19h30

Lieu, tarifs et résumé : voir page 15

## MARDI 10 JUIN

Théâtre Garonne, 1 avenue du Château d'Eau  
**TOULOUSE** – 12 / 9€

**GdRA** SINGULARITÉS ORDINAIRES 20h

Durée : 1h15 – création 2007

Conseillé à partir de 12 ans

Trois récits de vie : un musicien guérisseur du Rouergue, une ancienne danseuse étoile de Paris, une pilier de bar à Marseille.

Trois artistes sur le plateau : un acrobate

danseur, un anthropologue et musicien, un comédien et bonimenteur.

A eux six, ils créent une improbable rencontre, une ode relativiste, un spectacle narratif sur nos appartenances.

Ce **Groupe de Recherche Artistique** allie théâtre, cirque, danse, vidéo, texte, musique, sciences humaines. Il fait sienne une ludique nécessité : chercher un art des cultures communes, dont les formes se jouent des frontières disciplinaires.

*Une équipe toulousaine lauréate Jeunes Talents Cirque, composée de trois personnalités artistiques fortes qui savent produire des œuvres marquantes. Une évidence pour nous de présenter ce travail, une belle proposition singulière pour conclure cette édition 2008.*



## ATELIER TRAPÈZE GRAND VOLANT

A la Grainerie, 61 rue Saint-Jean – métro Gramont – Réservation auprès d'Envol : 06 15 65 23 74

Découverte et initiation (à partir de 12 ans) : Mercredi à 14h / Perfectionnement (à partir de 13 ans) : Jeudi et Vendredi à 17h.

Tarifs : 20€ / 15€\* la séance – 18€ / 13€\* à partir de la 6<sup>ème</sup> séance.

\*Réduit : (adhérents FREC, demandeurs d'emploi, étudiants)

## ACTIONS CULTURELLES (détaillées sur le site de la Grainerie)

**Pour les établissements scolaires** : Rencontre avec la cie **CIRQUE 360 - 36 DU MOIS**

Espace chapiteaux de **BALMA** – 27 mai – 14h30 – 5€

**Mercredi culturel\*\*** : Rencontre avec **BIBENDUM TREMENS**

Sous chapiteau à **CORNEBARRIEU** 28 mai – 14h30 – 3€

\*\*Sous réserve de places disponibles, cette séance est ouverte au public. Réservation auprès de la Grainerie.

**Projet CLAS (Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité)** :

**CIE 36 DU MOIS - CIRQUE 360** – 24 mai – 14h : présentation d'une forme courte du spectacle en direction des familles et des partenaires du projet.

**CIRQUE AU FIL DE L'EAU** – 25 mai – à partir de 15h30 : participation active de collégiens de St-Orens dans le cadre des Journées Nature à **SAINT-ORENS**.

**Ambassadeurs 2013** : la Grainerie accueille des jeunes ambassadeurs de Toulouse 2013, Capitale Européenne de la Culture, pour les sensibiliser aux arts du cirque.

**Opération chapiteau à Cornebarrieu** : En mai, la commune de Cornebarrieu accueille la cie Bibendum Tremens en création. Un programme de sensibilisation est construit avec l'établissement scolaire et le CLSH (rencontres pédagogiques, ateliers de pratique artistique...)

## L'ÉCOLE DE CIRQUE TINA FAN DE CONAKRY EN GUINÉE

Dans le cadre des **RENCONTRES TOUCOULEURS**, l'association **DELL'ARTE** invite des élèves de l'association Tina Fan. Au programme : entraînement, répétition et échange de savoirs avec la FREC, le Lido et la Grainerie ; des temps de diffusion de la troupe sont programmés lors de la sélection des écoles de cirque FREC, avec la Cinémathèque, le festival d'En Haut...

## RENCONTRES PROFESSIONNELLES – CONFÉRENCES

**Conférence : LE CIRQUE ARGENTIN** par Nicanor de Elia

Samedi 24 mai – 17h – Librairie Oh les Beaux jours – 20 rue Saint Ursule **TOULOUSE**

[www.ohlesbeauxjours.com](http://www.ohlesbeauxjours.com)

En partenariat avec le Théâtre du Grand Rond, dans le cadre de FESTAM, festival pour tout l'art du monde.

**Conférence : GÉOSTRATEGIE DU CIRQUE** par Pascal Jacob

Samedi 31 mai, 11h – Librairie Ombres Blanches – 50 rue Gambetta **TOULOUSE**

[www.ombres-blanches.fr](http://www.ombres-blanches.fr)

Rencontre avec Hors les Murs : **CONTRÔLES SOCIAUX ET FISCAUX, COMMENT ÊTRE EN RÉGLE ?**

Lundi 26 mai – de 9h30 à 17h30 – Salle des commissions, **Mairie de BALMA**

[www.horslesmurs.fr](http://www.horslesmurs.fr)

Rencontre professionnelle sur le projet **INTERREG** – voir site de la Grainerie

## EXPOSITIONS

**KINO CIRCUS** de Bruno Dif

**Chronophotographies du corps en mouvement.**

**Du 3 au 10 juin – les Ateliers d'Art – 2 rue Croix Blanche BLAGNAC – 05 61 71 76 65**

Vernissage, rencontre avec l'artiste, démonstration : mercredi 4 juin 19h.

Horaires d'ouverture de l'exposition : du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 19h, vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

### REGARDS CROISÉS SUR LES ARTS DU CIRQUE

**Au Baron, espace chapiteaux de BALMA – Vernissage : 24 mai – 18h**

En partenariat avec l'ASETE, le collège de Jolimont et le bbb (Centre régional d'initiatives pour l'art contemporain). Sept collégiens ont participé à un atelier de pratique artistique autour des arts du cirque et de la photographie.

## BOURSE VINCENT BRUEL

Les entrées aux spectacles des formations professionnelles proposées par le Lido seront reversées à de jeunes artistes circassiens.

## LES P'TITS + à l'espace chapiteaux de Balma

**Au Baron, CHAPITEAU BAR / BUVETTE :** petite restauration et soirées musicales avant et après spectacles. **Programmation : voir site de la Grainerie.**

**Sous le mini chapiteau : du 27 mai au 4 juin** (relâche lundi) – **PAPIPOL ZIRCUS**

Dans son petit cirque, animé par des animaux en peluches et des marionnettes, Papy Paul tente de faire revivre son cirque d'autrefois...

**Jeune public entre 2 et 6 ans – Tarif : 3 € – Horaires : tous les jours à 18h.**

## INFOS PRATIQUES

**Tarif réduit :** carte FFEC, demandeurs d'emploi, Rmistes, étudiants, CE Astrium, cartes CE, carte Toulouseblog, carte Sourire, Carte Bioasis, groupe de 10 personnes.

### Réservation :

Sauf indication contraire (Bijou, Festam, Théâtre du Pavé...) :

**La Grainerie :** 05 61 24 33 91 ou contact@la-grainerie.net

**Box office :** 05 34 31 10 00 – www.boxoffice.fr

Ouverture de la billetterie : 45 min avant le début des représentations. Les billets sont délivrés sur place. Ils doivent être retirés au plus tard 15 min avant le spectacle.

### Accès Espace chapiteaux de Balma :

- **en voiture :** sortie 16, direction Balma centre, 2<sup>ème</sup> rond point à gauche. Suivre fléchage «espace chapiteaux». Parking Intermarché.
- **Transports en commun :** métro ligne A terminus Gramont + bus 72, 77, 83, TAD 106 : arrêt «les Aérostiers».

### Accès Lido :

- **en voiture :** sortie 15, direction Toulouse. Parking Métro Argoulets.
- **Transports en commun :** métro ligne A – Station Argoulets

## PARTENAIRES

**Caravage de Cirques** est un projet porté par la Grainerie et le Lido, développé avec la Ville de Balma, le Grand Toulouse et d'autres communes, ainsi que de nombreuses associations. Il est soutenu par le Conseil Général et le Conseil Régional.



Avec les associations et structures partenaires : Utopia – Cinémathèque de Toulouse – Oh les beaux jours – Ombres blanches – Dell'arte – Arrosoir à Piston – Chèvrefeuille – Bijou – Théâtre National de Toulouse – Théâtre Garonne – Théâtre du Pavé – Théâtre du Grand Rond – Par Haz'Art – FFCJJT – MJC Croix Daurade – bbb – Toulouse 2013 – Circuits – Vent de mots – les T-riens – Société musicale et chorégraphique balmanaise – Jardins familiaux de la Haute Garonne – Maison de quartier Pahin – Ecole d'ingénieurs Purpan – ASETÉ – Collège de Jolimont – FREC – les Ateliers d'Art de Blagnac – Foyer Jeunes Travailleurs de Jolimont – Festival d'En Haut – Service Enfance et Jeunesse de Quint Fonsegrives – l'Ateneu Nou Barris – Animahu – Hors les Murs – CCI 31 – Mix'art Myrys, Usine...

**Caravage de Cirques** n'aurait pu voir le jour sans les aides des services technique et culturel de la Ville de Balma, du Grand Toulouse et des communes accueillantes, sans les efforts consentis par les équipes artistiques, les techniciens intermittents, l'équipe du *Baron*, la Dinette à Nénette, les élèves des écoles de cirque, les stagiaires Grainerie, tous les bénévoles et amis passionnés...

La Grainerie est membre du COUAC, affilié au SCC et à la FREC Midi-Pyrénées.

La Grainerie est subventionnée par la ville de Balma, le Grand Toulouse, le Conseil Général de la Haute Garonne, le Conseil Régional Midi-Pyrénées, le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles Midi-Pyrénées.

**"Bivouac et Caravage de cirques"** est un projet eurorégional du collectif **Chemin de Cirque**, soutenu par le Conseil Régional Midi-Pyrénées, la Generalitat de Catalogne et l'institut Ramon LLUL.

**L'institut Ramon LLUL** est un consortium public dont l'objectif est la promotion de la langue et de la culture catalane à l'étranger. Il aide la diffusion de la créativité artistique catalane en accordant des aides pour les déplacements des artistes et en collaborant avec les festivals internationaux.

**"Midi-Pyrénées fait son cirque en Avignon"** est un projet porté par Circuits, La Grainerie et Le Lido, soutenu par le Conseil Régional Midi-Pyrénées.

**CRÉDIT PHOTOS :** F. DELAHAYE (CIRQUE 360° – 36 DU MOIS), J. SONES (ACROBATI), C. CHOMEL-VIDAL/P. HUAU (BIBENDUM TREMENS), R. DECOSSE (CIE D'ELLES), P. DE RUITJER (CIRCO DE LA SOMBRA), M. NICOLAS (CRIDA COMPANY), PHOTOLOSA – Christophe (HOCUS ET POCUS), DR (IGNACIO), Z. BEL (RAFISTOL), A. CHAMBARETAUD (ROSIE VOLT), C. VIAGGIANO (ROUGE ELEA), DR (XYOMARA), KANN (SACÉKRIPA).